



PROVINCIA DE ASIA PACÍFICO

Visita del P. General a Vietnam

El P. General, acompañado del P. József Urbán, ha visitado nuestra comunidad de Vietnam entre los días 28 de febrero y 5 de marzo. El P. Luis Alberto Cruz, de la Provincia de USA-PR, estuvo también presente en labores de traducción.

La comunidad de Vietnam, en la ciudad de Ho Chi Minh City, al sur del país, está formada por cuatro sacerdotes, cinco juniores, dos prenovicios y once jóvenes aspirantes, procedentes de diversos lugares del país.

El P. General se entrevistó personalmente con cada uno, y mantuvo diversas reuniones de

PROVINCIA DELL'ASIA PACIFICO

Visita del P. Generale in Vietnam

Il P. Generale, accompagnato da P. József Urbán, ha visitato la nostra comunità in Vietnam dal 28 febbraio al 5 marzo. Era presente anche P. Luis Alberto Cruz, della Provincia USA-PR, per il lavoro di traduzione.

La comunità del Vietnam, a Ho Chi Minh City, nel sud del Paese, è composta da quattro sacerdoti, cinque studenti, due pre-novizi e undici giovani aspiranti, provenienti da diverse parti del Paese.

Il P. Generale ha incontrato personalmente ciascuno di loro e ha tenuto diverse riunioni



ASIA PACIFIC PROVINCE

Visit of Fr. General to Vietnam

Fr. General, accompanied by Fr. József Urbán, visited our community in Vietnam from February 28 to March 5. Fr. Luis Alberto Cruz, of the Province of the USA-PR, was also present for translation work.

The Vietnamese community, in Ho Chi Minh City, in the south of the country, is made up of four priests, five juniors, two pre-novices and eleven young aspirants from various parts of the country.

Fr. General met personally with each of them and held several community meetings with

PROVINCE DE L'ASIE-PACIFIQUE

Visite du Père Général au Vietnam

Le P. Général, accompagné de P. József Urbán, a visité notre communauté au Vietnam du 28 février au 5 mars. P. Luis Alberto Cruz, de la Province USA-PR, était également présent pour les travaux de traduction.

La communauté du Vietnam, à Ho Chi Minh Ville, dans le sud du pays, est composée de quatre prêtres, cinq scolastiques, deux pré-novices et onze jeunes aspirants, venant de différentes régions du pays.

Le Père Général a rencontré personnellement chacun d'entre eux, et a tenu plusieurs

comunidad y con cada uno de los diversos grupos (sacerdotes, juniores, prenovicios, aspirantes, y todos juntos).

El P. Miguel Artola, provincial de Asia Pacífico, estuvo también presente, participando de la visita

Fueron unos días de profunda comunión escolapia, de alegría y esperanza, y se trabajó en el proyecto cuatrienal de la Orden en Vietnam que será presentado en el próximo Capítulo Provincial.

La realidad escolapia de Vietnam es rica y esperanzadora. Hay ya ocho sacerdotes vietnamitas (cuatro en el país, uno en Japón, dos en Manila y uno en Roma), un numeroso grupo de juniores (23), y los prenovicios y aspirantes de Ho Chi Minh City. Damos gracias a Dios por esta nueva vida escolapia que poco a poco se va consolidando en Vietnam.

comunitarie e incontri con ciascuno dei vari gruppi (sacerdoti, studenti, pre-novizi, aspiranti e tutti insieme).

Anche P. Miguel Artola, Provinciale dell'Asia Pacifico, era presente e ha partecipato alla visita.

Sono stati giorni di profonda comunione scolopica, di gioia e di speranza, in cui abbiamo lavorato al progetto quadriennale dell'Ordine in Vietnam, che sarà presentato al prossimo Capitolo Provinciale.

La realtà scolopica in Vietnam è ricca e piena di speranza. Ci sono già otto sacerdoti vietnamiti (quattro nel Paese, uno in Giappone, due a Manila e uno a Roma), un nutrito gruppo di studenti (23) e i pre-novizi e aspiranti di Ho Chi Minh City. Ringraziamo Dio per questa nuova vita scolopica che si sta gradualmente radicando in Vietnam.

each of the different groups (priests, juniors, prenovices, aspirants, and all together).

Fr. Miguel Artola, provincial of Asia Pacific, was also present and participated in the visit.

It was a few days of deep Piarist communion, joy and hope, and we worked on the four-year project of the Order in Vietnam, which will be presented at the next Provincial Chapter.

The Piarist reality of Vietnam is rich and hopeful. There are already eight Vietnamese priests (four in the country, one in Japan, two in Manila and one in Rome), a large group of juniors (23), and the pre-novices and aspirants in Ho Chi Minh City. We thank God for this new Piarist life which is gradually taking root in Vietnam.

réunions communautaires et rencontres avec chacun des différents groupes (prêtres, scolastiques, prénovices, aspirants, et tous ensemble).

P. Miguel Artola, provincial d'Asie Pacifique, était également présent et a participé à la visite.

Ce furent des jours de profonde communion piariste, de joie et d'espoir, et nous avons travaillé sur le projet quadriennal de l'Ordre au Vietnam, qui sera présenté au prochain Chapitre Provincial.

La réalité piariste au Vietnam est riche et pleine d'espoir. Il y a déjà huit prêtres vietnamiens (quatre dans le pays, un au Japon, deux à Manille et un à Rome), un grand groupe de scolastiques (23), et les pré-novices et aspirants à Ho Chi Minh Ville. Nous remercions Dieu pour cette nouvelle vie piariste qui s'enracine progressivement au Vietnam.